

<글로벌 오픈이노베이션 수요>			
글로벌 기업 정보			
기업명	TELEFÓNICA GROUP SUBSIDIARY COMPANY	기업 로고	
홈페이지	https://www.wayra.es/ (Telefónica Open Innovation) https://alaian.com/		
발굴무역관	마드리드 무역관		
설립연도	2011 (Telefónica Open Innovation)	주소	Ronda de la Comunicación, SN, C.P. 28050, Madrid (Spain).
임직원 수	146 (Telefónica Open Innovation)	연매출액	41,502,066,713.4 \$ (2021, Telefónica Group) (€ to \$, Xe Currency, 04.29)
소개	Telefonica 오픈이노베이션이 육성하는 ALAIAN은 가장 혁신적인 스타트업과 7억 명의 고객 네트워크에 접근할 수 있는 잠재력을 가진 스타트업을 발굴하여 업계를 재창조한다는 사명을 가지고 모인 세계 유수의 6개 통신사의 혁신을 위한 글로벌 연합체입니다. 이 얼라이언스를 구축한 6개 기업은TELEFÓNICA (Spain), CELLNEX (Spain), WINDTRE (Italy), BOUYGUES (France), KPN(네덜란드), MTN(남아프리카공화국) 등 6개사입니다. 이 6개 기업은 50개 이상의 시장에 진출해 있으며 전 세계에 걸친 기술, 인프라 및 투자 생태계에 접근할 수 있습니다. 이들의 목표는 혁신에 대한 전문 지식을 공유하고 각 지역에서 스타트업을 발굴하기 위해 연결되는 것입니다. 2022년 첫 번째 에디션의 성공에 힘입어 2023년 ALAIAN은 연중 네 차례로 진행될 계획입니다. 이 오픈이노베이션은 통신 산업을 변화시킬 잠재력이 있는 스타트업을 발굴하여 세계 최대 규모의 통신사 연합이 지원하는 기술과 지식에 대한 액세스를 통해 육성하는 것을 목표로 합니다. ※ ALAIAN에 대한 자세한 정보를 확인하세요: https://alaian.com/call2023/		
수요 내용			
제목	ALAIAN 2023 CALL: EXTENDED REALITY (XR) 얼라이언 2023: 확장현실 (XR)		
배경	※ 번역문은 편의를 위해 제공해드리고 있으니 원문과 꼭 대조해주시기 바랍니다.		
	(원문) Looking for startups with use cases in the metaverse, video, gaming, edutainment, industry and manufacturing, logistics, retail, digital social experiences, connectivity, network, devices, virtual platforms, as well as other applications or services. Including connectivity enabled tools & software to improve XR product & services use cases deployments; home XR massive entertainment, sustainability XR tools for large corporates. (배경) 메타버스, 비디오, 게임, 에듀테인먼트, 제조, 물류, 리테일, 디지털 소셜 경험, 연결성, 네트워크, 디바이스, 가상 플랫폼, 기타 애플리케이션 또는 서비스 분야에서 사용 사례를 보유한 스타트업을 찾고 있습니다. XR 제품 및 서비스 사용 사례 배포를 개선하기 위한 네트워크 지원 및 소프트웨어, 홈 XR 대규모 엔터테인먼트, 대기업을 위한 지속가능성 XR 툴 등이 포함됩니다.		
관심분야	1. Information Technology (Software, Hardware) (IT(소프트웨어 및 하드웨어)) 2. Community & Lifestyle (커뮤니티 및 라이프스타일) 3. Manufacturing (제조) 4. Gaming (게임) 5. Media & Entertainment (미디어 및 엔터테인먼트) 6. Platform (플랫폼) 7. Others(Network) (네트워크)		

수요 내용	
설명	(원문) By joining this program, you may access to a network of 700 million customers presence in more than 50 markets and more benefits: - Connectivity & Infrastructure: Get access to the best 5G connectivity & edge computing resources from leading Telcos. Test in our best-in-class 5G LABs to integrate into your solutions with different Telcos. - Business development opportunities: Scale down your business leveraging in our 700M customers in +50 countries. Design and build pilots with our customers worldwide. Became a business partner for 6 leading Telcos. - Visibility and exposure Demos and solutions potentially featured at Partner's HQ, flagship stores, demo centers, labs & Hubs to showcase your product to our network of customers and partners. - Knowledge exchange Sit down with our network specialists and teams to exchange knowledge, co-develop, and solve problems together. Tap into the technical, commercial & product support from our network of experts, mentors, and coaches. - Potential capital investment From any of the Alaian's Members investment vehicles as well as exposure to our global network of VCs. (번역) 이 오픈이노베이션을 통해서라면 50개 이상의 시장에 진출한 7억 명의 고객 네트워크를 활용하고, 더 많은 혜택을 누릴 수 있습니다.: - 연결 및 인프라: 선도적인 통신사가 제공하는 최고의 5G 연결 및 에지 컴퓨팅 리소스에 액세스하세요. 동급 최고의 5G 랩에서 테스트하여 다양한 통신사와 함께 귀사의 솔루션에 통합하세요. - 비즈니스 개발 기회: 50개 이상의 국가에 있는 7억 명의 고객을 활용하여 비즈니스를 확장하세요. 전 세계 고객과 함께 파일럿을 설계하고 구축하세요. 6개 주요 통신사의 비즈니스 파트너가 될 수 있습니다. - 가시성 및 노출: 파트너의 본사, 플래그십 스토어, 데모 센터, 연구소 및 허브에 데모 및 솔루션을 전시하여 귀사의 제품을 소개할 수 있습니다. - 지식 교환: 네트워크 전문가 및 팀과 함께 지식을 교환하고, 공동 개발하며, 문제를 함께 해결해 보세요. 전문가, 멘토, 코치로 구성된 네트워크의 기술, 상업 및 제품 지원을 활용하세요. - 잠재적 자본 투자: 얼라이언스 멤버스의 모든 투자 수단을 통해 글로벌 VC 네트워크에 노출될 수 있습니다.
지원 조건	메타버스, 비디오, 게임, 에듀테인먼트, 제조, 물류, 리테일, 디지털 소셜 경험, 연결성, 네트워크, 디바이스, 가상 플랫폼, 기타 애플리케이션 또는 서비스 분야에서 사용 사례를 보유한 스타트업
선호하는 협업 유형	PoC/ Investment/ Joint Partnerships and Development (기술실증, 투자, 조인트 파트너십 및 조인트 개발)
신청기한	2023-07-16
신청방법	① 글로벌기업에 신청서 제출 → ② KOTRA에 접수완료 메일 발송 (미발송시 향후 지원 어려움) ① (글로벌기업 신청서 제출) 아래 링크의 신청서에서 직접 신청 - 신청서: https://www.f6s.com/alaian-open-call-for-xr-startups/ ② (KOTRA 완료메일 발송) kotragoi@kotra.or.kr으로 메일 송부 * 관련 문의처: KOTRA 중소혁신기업팀 강유니 사원, 02-3460-3273 KOTRA 중소혁신기업팀 민유지 스타트업지원PM, 02-3460-7554 KOTRA 중소혁신기업팀 스타트업 이메일 kotragoi@kotra.or.kr

<글로벌 오픈이노베이션 수요>			
글로벌 기업 정보			
기업명	Takeda Pharmaceutical Company Limited	기업 로고	
홈페이지	https://www.takeda.com/jp/		
발굴무역관	도쿄 무역관		
설립연도	1925	주소	1-1, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8668, Japan
임직원 수	5,149(단체) / 47,347명(연결)	연매출액	28.1 billion / 2022
소개	타케다는 글로벌 연구개발형 바이오 의약품 선도기업입니다. 타케다에서는 온콜로지(암), 희귀질환, 뉴로사이언스(신경 정신 질환) 및 소화기계질환의 4개 질환 영역에 주력하고 있으며, 혈장 분화제 및 백신 연구개발에 관한 투자도 실시하고 있습니다.		
수요 내용			
제목	Co-Create Knowledge for Pharma Innovation with Takeda (COCKPI-T®) Funding 제약 혁신을 위한 지식 공동 창출		
배경	※ 번역문은 편의를 위해 제공해드리고 있으니 원문과 꼭 대조해주시기 바랍니다.		
	타케다는 '전 세계인의 건강과 빛나는 미래에 공헌한다'라고 하는 목적 아래 항상 혁신에 도전하여 모든 가능성을 추구하고 있습니다. 이 목적을 실현하기 위해서, 기존의 네트워크에 가세하여 보다 많은 연구자의 여러분과 협동이 중요해지고 있습니다. COCKPI-T®Funding에서는 당사로 부터 창약 타겟이나 창약 기술 에 관한 요구를 제시하여 모집 대상 지역 내의 대학, 공적 연구 기관, 기업 등에 소속되어 있는 연구자 여러분들의 아이디어를 폭넓게 모집합니다. COCKPI-T®Funding에서는 채택 안전에 대해 연구비(및 타케다 제약/타케다제약 자회사가 보유한 창약 관련 기술) 를 제공하여 여러분의 혁신적인 아이디어의 구현화를 지원해 나가고 싶습니다. 2022년도에는 많은 신청을 받은 안전 중에서 10건을 채택하였습니다. 올해도 당사의 활동, 대응에 있어서 찬동할 수 있는 여러분들의 신청을 기다리고 있겠습니다.		
관심분야	1. Information Technology(Software, Hardware) (IT(소프트웨어 및 하드웨어)) 2. Biotechnology & Healthcare (바이오기술 및 헬스케어) 3. Others(Neuroscience, Oncology, Gastroenterology, Medicinal chemistry and DMPK) (뉴로사이언스, 종양학, 소화기학, 의료 화학 및 DMPK)		

수요 내용	
설명	■모집(연구) 과제 1. Therapeutics-oriented Proposal / 질환영역별연구형 <뉴로사이언스> · 신경계질환*(대상 질환은 링크에서 확인)에 대해서 획기적인 치료 어프로치를 가능하게 하는 제안. 예를 들어, 신규치료 타겟, 환자층별화, 치료예측 바이오마커 등 · 신경계 질환을 대상으로 화학을 기반으로 한 신규 신약 개발 어프로치 · 인간의 병태생리 또는 생리학적 근거를 기반으로 한 혁신적인 중추질환 치료 어프로치 <암> · 암 면역 항암에 관한 표적 분자 및 컨셉 ※ 1번 상기 과제에 대한 상세 내용은 링크를 통해 확인 : https://www.takeda.com/en-au/what-we-do/research--development/cockpi-t/TA/ 2. Platform Technology-oriented Proposals / 플랫폼 연구형 <암> · 암 면역 분야의 신약 개발 기술, 트랜스레이셔널 연구 플랫폼 <소화기계질환> · 간질환을 표적으로 한 신규 핵산 염기 편집 기술 · 장조직중의 세포(섬유아세포, 마크로파지 등)로의 선택적인 화합물 송달 기술 <항암 화학/약물 동태 연구> · 핵산의약품의 창출과 관련된 신규 기반 기술 · 항암 연구 프로세스를 가속화하는 신규기반 기술 및 방법론 ※ 2번 상기 과제에 대한 상세 내용은 링크를 통해 확인 : https://www.takeda.com/en-au/what-we-do/research--development/cockpi-t/platform/ ■연구 내용 - 신규성이 높은 병태가설에 입각한 항암 타겟이나 치료 컨셉의 밸리데이션 및 혁신적인 항암 기술의 실현성 검증을 목적으로 하는 연구 ■연구 기간 : 계약체결일(2024년1월경)으로 부터 1년간 ■연구비 : 응모해주신 연구 계획(연구내용, 예산 등)을 고려하여 타케다제약에서 결정 후, 제공 · Therapeutics-oriented Proposal / 질환영역별연구형 : 간접경비를 포함하여 최대 1,000만엔(상당액)정도 · Platform Technology-oriented Proposals / 플랫폼 연구형 : 간접경비를 포함하여 최대 800만엔(상당액)정도 ■항암 관련 자산/기술 : 타케다제약 및 타케다제약의 자회사가 보유한 항암 연구에 관한 자산, 기술을 제공하는 경우가 있음 ■일정 · 모집 기간 : ~2023년 8월 1일(화) 17시까지 · 서류 심사 결과 : 2023년 9월 26일(화)까지 통지 예정 · 2차 심사(연구예산 계획서 제출 및 면담) 실시 : 9월말~10월중 · 2차 심사 결과 : 2023년 11월 14일(화)까지 통지 예정 → 계약체결 후, 순차적으로 연구 개시
지원 조건	■응모 자격 : 모집 대상 지역* 내의 대학, 공적 연구기관, 기업 등에 소속*되어 있는 연구자 *모집 대상 지역 : 한국, 일본, 대만, 호주, 뉴질랜드 *개인 사업자 등 개인으로의 신청은 불가
선호하는 협업 유형	R&D (연구개발)
신청기한	2023-08-01 17시
신청방법	① 글로벌기업에 신청서 제출 → ② KOTRA에 접수완료 메일 발송 (미발송시 향후 지원 어려움) ① (글로벌기업 신청서 제출) 아래 링크를 통해 [Download the Proposal Sheet]에서 해당 과제에 맞는 연구계획서 다운로드 및 작성 후, [Submit to COCKPI-T® Funding]에서 작성 완료한 연구계획서(the Proposal Sheet) 첨부와 필수 항목 기입하여 신청 - 신청 링크: https://www.takeda.com/en-au/what-we-do/research--development/cockpi-t/ ② (KOTRA 완료메일 발송) kotragoi@kotra.or.kr으로 메일 송부 * 관련 문의처: KOTRA 중소혁신기업팀 강유니 사원, 02-3460-3273 KOTRA 중소혁신기업팀 민유지 스타트업지원PM, 02-3460-7554

<글로벌 오픈이노베이션 수요>			
글로벌 기업 정보			
기업명	TOPPAN	기업 로고	
홈페이지	https://www.toppan.co.jp/		
발굴무역관	도쿄 무역관		
설립연도	1900	주소	1, Izumimachi, Kanda,Chiyoda-ku Tokyo
임직원 수	52,401	연매출액	\$12.44 B
소개	TOPPAN은 ‘인쇄 기술’을 베이스로 하여, 1) 정보&커뮤니케이션, 2) 생활/산업, 3) 일렉트로닉스의 세 분야에 걸쳐 폭넓은 사업활동을 전개중 1) 정보&커뮤니케이션(INFORMATION & COMMUNICATION) - 정보보안 관련: 물류 DX 자산관리 시스템, 대량 이메일 발신 시스템, RFID・IC태그 매개체 설계/개발을 통한 재고관리 효율화 솔루션 제공 - 콘텐츠/마케팅 관련: 마케팅 X 테크놀로지 X 크리에이티브를 융합한 다양한 솔루션 전개(신문사 광고, 칼럼 등 홍보/광고물) - BPO(Business Process Outsourcing) 관련: DM(Direct Mails) 아웃소싱, 콜센터 업무프로세스개선, 서류 체크 시스템 등 전개 2) 생활/산업(LIVING & INDUSTRY) - 패키지(포장) 솔루션 사업: 포장지, 필름, 종이 용기, 액체 복합용기, 플라스틱 등 다양한 패키징 솔루션 제공 - 고기능-에너지 사업: 세계시장 점유율 1위 BARRIER 필름, 프린터용 기록 미디어(증명사진이나 ID카드, 바코드 인쇄용 잉크 리본), 일렉트로닉 포장재, 리튬이온전지 등에 사용되는 소화기능 필름, 리튬이온전지용 외장재 등 - 건축자재사업: 주택, 상가 시설 등 다양한 건축물에 사용되는 건축자재 제공 3) 일렉트로닉스(ELECTRONICS) - 반도체 관련: 반도체 포토마스크, 고밀도 반도체 FC-BGA기판, 리드프레임 등 - 디스플레이 관련: TFT액정 디스플레이, 컬러 필터 등		
수요 내용			
제목	TOPPAN OPEN INNOVATION co-necto 2023		
배경	※ 번역문은 편의를 위해 제공해드리고 있으니 원문과 꼭 대조해주시기 바랍니다.		
	오픈이노베이션 프로그램 'co-necto'는 올해 7년째를 맞이하였으며, TOPPAN과 지역의 파트너 기업, 그리고 스타트업과 함께 공창(共創)하는 '실증형' 프로그램입니다. 2022년도에는, 86개사의 스타트업이 신청하였고, 현재 3건의 실증실험이 실시중 또는 검토중 입니다. 실증실험을 통하여 PMF을 지원하고, TOPPAN, 파트너 기업, 스타트업 3자가 함께 신규사업을 목표로 합니다. 금융/제조/통신 등 다양한 업종의 파트너 기업과 함께 폭넓은 실증 필드를 준비하여 여러분의 참가를 기다리고 있겠습니다.		
관심분야	테마에 맞추어 협업 제안이 가능하다면 어느 분야든 신청 가능합니다.		

수요 내용	
설명	★신규 사업을 적극 추진하는 기업을 파트너로 맞이하여 신청 기업과 TOPPAN, 3자가 함께 협업을 위한 실증실험을 추진합니다. ★파트너 기업명, 본 프로그램의 상세내용에 대해 아래 링크를 통해 확인하실 수 있습니다. 링크(일본어, 영어 대응) : https://toppan-conecto.com/en/ <모집 테마> 1) 탄소중립(Carbon Neutral) : #탈탄소/탈플라스틱 #푸드로스 #자원순환 2) 행정DX : 원스톱창구(no writing, no waiting, no turning) #지자체직원업무의 효율화 #주민의 편리 향상 3) 소매/유통DX : #판매촉진/이익향상 #종업원지원 #수요예측 4) Generative AI : #ChatGPT #자동생성 5) 금융DX : #핀테크 #RPA #심사/창구업무효율화 6) 차세대 헬스케어 : #심신건강의 가시화/케어 #PHR/예방미병대책 #건강수명연장 #팻테크 #웰니스 #온라인메디칼서비스 7) 제조/물류DX : #IoT디바이스(카메라, 드론, 센서 등) #제조업무효율화 #물류업무효율화 8) 차세대솔루션 : #메타버스 #VR/AR #NFT #디지털콘텐츠 9) 도시공간 : #계획도시 #스마트시티 #방재 #MaaS 10) 딥테크 : #기초연구 #대학벤처(실험실창업) 11) (파트너사와의 협업) : TOPPAN의 파트너사 기업에서 요구하는 기술, 비즈니스영역, 제공가능한 자산(Assets)에 대해서 사업 협업을 연결할 수 있는 사업 영역이라면 테마 불문하고 가능 <인센티브> 1. 실증실험의 필드와 자산의 제공 2. 실증비용의 일부 지원(최대 2/3지원, 1/3은 신청기업 부담 예정) *1개사 평균 지원액은 약 200만원 3. 실증실험에 관한 PR기사 발신 4. 실증실험 후 결과의 검증, 공동사업화 등 적극 검토 <제공 가능한 TOPPAN의 리소스> 1. 일본 국내 83개 거점 2. TOPPAN이 보유한 일본 국내 광범위한 BtoB 네트워크 (약 20,000개사의 고객사 보유) 3. 연구개발비(연결) 20,500백만엔 4. 전 세계 153개의 주요 글로벌 거점 <심사 기준> 1. 경쟁우위성 / 혁신성 2. 사회적 과제해결에 대한 공헌도 3. 비즈니스 및 마켓의 성장성 4. TOPPAN 및 TOPPAN의 파트너사 니즈를 바탕으로 한 실증실험계획 여부 <일정> - 서류 마감 : 2023년 7월 31일 23시59분 - 서류심사 결과 : 8월 말 예정 - 온라인 피칭(1차 서류심사에 통과한 기업들에 한함) : 9월 중순(9/8, 9/11, 9/13 총 3일간 예정) - 온라인 피칭 심사 결과 : 10월 중순 예정
지원 조건	1. 법인 기업일 것(해외 법인 가능) 2. 실증실험이 가능한 제품 또는 서비스를 보유한 기업 3. TOPPAN과 파트너 기업과 함께 협업이 가능한 기업 4. 영어 또는 일본어로 비즈니스가 가능한 기업
선호하는 협업 유형	PoC(기술실증)
신청기한	2023-07-31
신청방법	① 상세자료 및 엔트리시트 다운로드 → ② 링크에서 신청 → ③ KOTRA에 접수완료 메일 발송 (미발송시 향후 지원 어려움) ① (상세자료 및 엔트리시트 다운로드) 아래 링크를 통해 필요항목 기입 후, 본 프로그램에 대한 상세 자료 및 엔트리시트를 다운로드 - 링크: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScI41r7V6dcAepKwrs-bngdOAdzTC99EEw3KIWIUWWs90hQ/viewform ② (링크에서 신청) 상세자료에 기재되어 있는 TOPPAN과 파트너 기업의 내용을 바탕으로 심사자료(pdf자료)와 엔트리시트를 작성 후, 하기 링크를 통해 필요 항목 기입 및 심사자료, 엔트리시트를 업로드하여 신청 - 신청 링크: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf7Voi3FcMZ-loRUmFC8_XTatmacicUVNTUjOKMO5ai0UW_w/viewform ※심사자료에 포함되어야할 항목 - 기업개요 - 서비스/제품의 개요 - 해결할 수 있는 과제/제공가치 - 서비스/제품의 강점과 특징 - 시장규모/마켓의 성장성 - 서비스/제품의 실적(도입기업, 실증사례, 제공서비스의 개발상황 등) - TOPPAN과 파트너 기업과 실시하고 싶은 실증실험의 내용(실증하고 싶은 내용, 활용하고 싶은 필드와 자산 등) ③ (KOTRA 완료메일 발송) kotragoi@kotra.or.kr으로 메일 송부 * 관련 문의처: KOTRA 도쿄무역관 카토우 기린 주임(한국어 가능): kirin.kato@kotra.or.jp KOTRA 중소혁신기업팀 강유니 사원/민유지 PM, 02-3460-3273/7554, kotragoi@kotra.or.kr

<글로벌 오픈이노베이션 수요>			
글로벌 기업 정보			
기업명	Alstom	기업 로고	
홈페이지	https://www.alstom.com		
발굴무역관	파리 무역관		
설립연도	1928	주소	48 rue Albert Dhalenne 93400 Saint-Ouen-sur-Seine
임직원 수	74,000	연매출액(USD)	15,5 billion €
소개	Alstom은 사람들이 즐겁게 탈 수 있는 혁신적이고 지속 가능한 교통 솔루션을 개발하고 홍보함으로써 저탄소 미래에 기여하기 위해 노력하고 있습니다. Alstom은 운송 솔루션 이 제공하는 성능과 기술 리더십으로 국제적인 명성을 쌓아왔습니다. 알스통은 다른 시장 플레이어와 차별화하기 위해 혁신에 집중하는 동시에 경쟁 우위를 확보하고 제품의 총 소유 비용을 절감하기 위해 최선을 다하고 있습니다.		
수요 정보			
제목	Open Innovation operation within the whole BU of Alstom Alstom의 전체 사업부 내 오픈이노베이션		
배경	※ 번역문은 편의를 위해 제공해드리고 있으니 원문과 꼭 대조해주시기 바랍니다.		
	(원문) Alstom has structured an innovation process designed to identify and nurture the most promising ideas in line with the Group's innovation strategy. Due to ongoing R&D investments and partnerships, we were able to reveal ground-breaking innovations such as the zero-emission Coradia iLint regional train, the multimodal management system for urban transport Mastria, HealthHubTM, a predictive maintenance tool, or StationOne, the first online marketplace for the mobility sector. For Alstom, smart innovation is a way to create a smarter mobility with added-value for passengers and operators alike. It is also a way to increase Alstom's assets, through a proper management of intellectual property and to enhance its efficiency and ways of working. Our objective is to make rail systems: • more efficient for operators: smart maintenance, cybersecurity, optimised total cost of ownership, efficiency; • more attractive for passengers: on-board passenger experience, connectivity, real-time information; • and more integrated with other modes of transport: multimodal operations, first and last mile mobility solutions. (번역) 알스통은 그룹의 혁신 전략에 따라 가장 유망한 아이디어를 발굴하고 육성하기 위해 혁신 프로세스를 구축했습니다. 지속적인 R&D 투자와 파트너십을 통해 무공해 코라디아 아이린트 지역 열차, 도시 교통수단인 Mastria를 위한 멀티모달 관리 시스템, 예측 유지보수 도구인 HealthHub, 모빌리티 부문을 위한 최초의 온라인 마켓플레이스인 StationOne 등 획기적인 혁신 기술을 공개할 수 있었습니다. 알스통에게 스마트 혁신은 승객과 운전자 모두에게 부가가치를 제공하며 더 스마트한 모빌리티를 창출하는 방법입니다. 또한 지적재산의 적절한 관리를 통해 알스통의 자산을 늘리고, 효율성과 업무 방식을 개선할 수 있는 방법이기도 합니다. 우리의 목표는 철도 시스템을 다음과 같도록 만드는 것입니다.: - 스마트 유지보수, 사이버 보안, 최적화된 총 소요 비용, 효율성 등 운영자에게 더 효율적인 서비스를 제공합니다. - 기내 승객 경험, 연결성, 실시간 정보 등 승객에게 더 매력적인 서비스를 제공합니다. - 멀티모달 운영, 퍼스트/라스트 마일 모빌리티 솔루션 등 다른 운송 수단과 더욱 통합됩니다.		
관심분야	1. Manufacturing (제조) 2. Platforms (플랫폼) 3. Sustainability (지속가능성) 4. Transportation (운송)		

수요 정보	
설명	(원문) Alstom Alliance In order to align these expectations with the challenges of an increasingly competitive global railway market, Alstom understands that it is vital to attract and develop jointly rewarding, long-term partnerships with suppliers who have proven ability in the sector. Rigorous, demanding, and ultimately enriching, the Alstom Alliance rewards enterprising suppliers with all of the benefits associated with working for the world's leading multi-specialist railway systems and services provider. Benefits of the Alstom Alliance for your business • A world-class reference through association with Alstom • Potential access to new business • Priority access to Alstom co-development programs • Support in identifying important opportunities in the sector • Streamlined management of the supplier-customer relationship (원문) Alstom 얼라이언스 알스툼은 점점 더 경쟁이 치열해지는 글로벌 철도 시장의 도전과제에 부응하기 위해 이 분야에서 입증된 능력을 갖춘 공급업체와 공동으로 보람 있는 장기 파트너십을 유지하고 개발하는 것이 중요하다는 것을 잘 알고 있습니다. 알스툼 얼라이언스는 공급업체에게 세계 최고의 다중 전문 철도 시스템 및 서비스 제공업체와 함께 일할 때 얻을 수 있는 모든 혜택을 제공합니다. 알스툼 얼라이언스가 귀사에 제공하는 이점: - 알스툼과의 연계를 통한 세계적 수준의 레퍼런스 확보 - 새로운 비즈니스에 대한 잠재적 접근 - 알스툼 공동 개발 프로그램에 우선 액세스 - 해당 부문에서 중요한 기회를 찾는 데 지원 - 공급업체와 고객 관계 관리의 간소화
지원 조건	(원문) Sectors targeted : • Components : range of proven and modular components for all types of railway vehicles. • Cybersecurity : Cybersecurity vulnerability management • Digital mobility • Infrastructure : sustainable solutions for tracklaying, electrification and the supply and installation of electromechanical material along the entire track, in stations and depots. • Rolling stock : technological expertise and innovative capabilities to meet the current and future needs of operators and passengers. • Healthier Mobility™ • Services : complete range of customised services including maintenance, modernisation, parts & repairs and support. • Signalling : state-of-the-art signaling solutions allow operators to ensure the highest standards in safe, seamless travel with urban and mainline solutions that meet the specific needs of each operation environment. • Turnkey : bundled and fully integrated systems that include rolling stock, signaling, infrastructure and services. ※ If interest, Within two weeks, we will contact you for an initial discussion, before launching a partnership process. (번역) 대상 섹터: - 구성 요소: 모든 유형의 철도 차량을 위한 검증된 모듈식 구성요소 - 사이버 보안: 사이버 보안 취약점 관리 - 디지털 모빌리티 - 인프라: 선로 부설, 전기화, 전체 선로의 전기 기계 자재 공급 및 설치를 위한 지속 가능한 솔루션, 역과 차고지 - 철도 차량: 운영자와 승객의 현재 및 미래 요구 사항을 충족하는 기술 전문성과 혁신적인 역량 - Healthier Mobility™ - 서비스: 유지보수, 현대화, 부품 및 수리, 지원 등 다양한 맞춤형 서비스 - 신호: 최첨단 신호 솔루션과 각 운영 환경의 특정 요구사항을 충족하는 메인라인 솔루션을 통해 운영자는 도시를 안전하고 원활하게 여행할 수 있는 최고 수준의 표준 보장 - 턴키(Turnkey): 철도 차량, 신호, 인프라 및 서비스를 포함하는 번들 및 완전 통합 시스템 ※ (알스툼에서) 관심이 있으면 2주 이내에 파트너십 프로세스를 시작하기 전에 초기 논의를 위해 연락드리겠습니다.
선호하는 협업 유형	PoC/ R&D/ Joint Partnerships and Development/ To be Negotiated (기술실증, 연구개발, 조인트 파트너십 및 조인트 개발, 협상 가능)
신청기한	2023-07-30
신청방법	① 글로벌기업에 신청서 제출 → ② KOTRA에 접수완료 메일 발송 (미발송시 향후 지원 어려움) ① (글로벌기업에 신청서 제출) 아래 링크에서 직접 신청 후, - 신청서: https://www.alstom.com/suppliers ② (KOTRA 완료메일 발송) kotragoi@kotra.or.kr으로 메일 송부 * 관련 문의처: KOTRA 중소혁신기업팀 강유니 사원, 02-3460-3273 KOTRA 중소혁신기업팀 민유지 PM, 02-3460-7554

<글로벌 오픈이노베이션 수요>			
글로벌 기업 정보			
기업명	TPG	기업 로고	
홈페이지	www.tpg.ch		
발굴무역관	취리히 무역관		
설립연도	1862	주소	Route de la Chapelle 1, 1212 Grand Lancy, Switzerland
임직원 수	2,132	연매출액(USD)	CHF 486,706,659 (2021년)
소개	tpg(Geneva public transport) 는 스위스 제네바 교통공사로 458대의 트램 및 버스를 운행하고 있습니다. 그중 51%가 전기차량이며 2030년 까지 100% 전기차량 운영을 목표로 하고 있습니다. (100% 전기버스 12대, 100% 전기 자율주행 미니버스 4대, 전기 트램 103대, 전기트롤리버스 113대, 그외 버스 226대)		
수요 정보			
제목	Autonomous vehicles (ULTIMO Project) 자율주행 차량 (ULTIMO 프로젝트)		
배경	※ 번역문은 편의를 위해 제공해드리고 있으니 원문과 꼭 대조해주시기 바랍니다.		
	TPG는 2018년부터 자율주행 기술을 실험하고 유럽 연구 프로젝트 AVENUE(Autonomous Vehicles to Evolve to a New Urban Experience)에 참여하고 있습니다. 제네바 대학이 이끄는 European AVENUE 프로젝트는 2018년부터 2022년까지 4년간 2,000만 유로 (유럽위원회 1,560만 유로) 예산으로 Geneva(스위스), Uvrier(스위스), Lyon (프랑스), Copenhagen (덴마크), Luxembourg (룩셈부르크), Esch-sur-Alzette (룩셈부르크) 총 6개 도시에서 진행되었으며 그 결과 제네바에는 현재 Navya 자율주행 셔틀버스 1대가 운행중이며 추가로 3대는 시의 승인을 기다리는 중입니다. AVENUE 프로젝트에 이어 2022년부터 2026년 까지 4년간 진행되는 ULTIMO 프로젝트는 5,596만 유로 (유럽위원회 2,420만 유로, 스위스연방 정부 1,812만 유로) 예산으로 제네바(스위스), 크로나흐(독일), 오슬로(노르웨이) 총 3개 도시에서 진행되며 3개 도시에서 각각 15대 (총 45대)의 무인 전기 미니버스가 배치될 예정입니다. 약 15명을 태울 수 있는 이 셔틀은 하루 24시간 운행될 예정이며 이번 시범사업은 도어투도어 (Door-to-Door) 서비스를 제공하는 본격적인 자율주행 대중교통망 구축을 목표로 합니다.		
관심분야	1. Transportation (운송) 2. Information Technology(Software/Hardware) (IT)		
설명	<모집분야> - 자율주행자동차출루선 (완성차) ※ 참고링크 : https://ultimo-he.eu/deployment-sites-belle-idee-estate-geneva/		
	<우대 조건> ✔ 한국에서 자율주행 시범사업 참가중인 기업 ✔ 비즈니스 영어가 가능한 기업 < 프로세스 일정 > - 2023.06~2023.07: 기업 모집 - 2023.06~2023.12: 화상 상담 - 2024.01~2024.03: 기업 선정 - 2024.03~2024.12: 솔루션 제공 - 2025.01~2025.12: POC 진행 - 2026.01 : POC 결과 발표		

수요 정보	
지원 조건	(원문) The innovative feature is the simultaneous and complete integration of key elements of future public transportation which can be scaled up and rolled out in other areas and cities: Vehicles capable of self-driving on 99% of all public routes on the estate 100% automated, on-demand and electric vehicles Door-2-door Dynamic routing Ride pooling No timetable No fixed routes 5 TPG bus stop hubs 70 virtual stop points Supervision @ distance Full Automated AV depot entrance/exit The only human interaction within the 100% automated system is the client who uses the application to book a vehicle. (번역) 혁신적인 특징은 미래 대중교통의 핵심 요소를 동시에 완벽하게 통합하여 다른 지역과 도시로 확장 및 뻗어나갈 수 있다는 것입니다.: - 모든 공공 노선의 99%에서 자율주행이 가능한 차량이 운행됩니다. - 100% 자동화된 맞춤형 전기 자동차 - '도어 투 도어' - 다이내믹 라우팅(dynamic routing) - 라이드 풀링(ride pooling) - no timetable - 고정된 루트 없음 - 5개의 TPG 버스 정류장 허브 - 70개의 정류장 지점 - 원거리 감독 - 자동화된 AV 차고지 입구/출구 - 100% 자동화된 시스템 내에서 사람이 개입하는 것은 애플리케이션을 사용하여 차량을 예약하는 고객뿐입니다.
선호하는 협업 유형	PoC/ R&D/ Joint Partnerships and Development/ To be Negotiated (기술실증, 연구개발, 조인트 파트너십 및 조인트 개발, 협상 가능)
신청기한	2023-07-30
신청방법	① 이메일 신청: 아래 이메일을 통해 신청 - 이메일 접수 : kh.leestocker@kotra.or.kr (반드시 참조에 kotragoi@kotra.or.kr을 추가해주시기 바랍니다.) ※ 영문 기업소개자료, 영문 기술자료, 레퍼런스 첨부 * 관련 문의처: KOTRA 중소혁신기업팀 강유니 사원/민유지 PM 02-3460-3273/7554 KOTRA 중소혁신기업팀 이메일 kotragoi@kotra.or.kr - 문의 시에는 아래 담당자 모두 수신처에 포함하여 메일로 보내주시길 바랍니다. KOTRA 취리히무역관 이경희 차장 : kh.leestocker@kotra.or.kr KOTRA 취리히무역관 진승현 대리 : shjin@kotra.or.kr

<글로벌 오픈이노베이션 수요>			
글로벌 기업 정보			
기업명	Reliance Jio	기업 로고	
홈페이지	https://www.jiogennext.com/Home		
발굴무역관	뉴델리 무역관		
설립연도	2007	주소	JioGenNext, Reliance Corporate Park, MAB - 1st Floor, Near Gate-B, Thane-Belapur Road, Ghansoli. Navi Mumbai - 400701
임직원 수	15,000-20,000	연매출액	US\$ 11 billion (FY 2020-21)
소개	Reliance Jio Infocomm Limited는 인도 마하라슈트라주 나비 뭄바이에 본사를 둔 인도 통신 회사이자 지오플랫폼의 자회사입니다. 22개 통신 권역에 걸쳐 전국적인 LTE 네트워크를 운영하고 있습니다. Jio는 인도 전역에서 4G 및 4G+ 서비스를 제공하고 있으며 많은 도시에서 5G 서비스를 제공하고 있습니다. 6G 서비스도 준비 중입니다. Jio 소프트는 2015년 12월 27일 파트너와 직원을 위한 베타 버전으로 출시되었으며, 2016년 9월 5일에 공개되었습니다. 인도에서 가장 큰 모바일 네트워크 사업자이자 세계에서 세 번째로 큰 모바일 네트워크 사업자로서 4,262만 명 이상의 가입자를 보유하고 있습니다. 2019년 9월, Jio는 가정용 광대역, 텔레비전, 전화 서비스를 제공하는 가정용 광케이블 서비스를 출시했습니다. 2020년 9월 현재 릴라이언스 인더스트리는 Jio 플랫폼의 지분 약 33%를 매각하여 16억 5,000만 루피(210억 달러)를 조달했습니다.		
수요 내용			
제목	JioGenNext Market Access Program (MAP) 지오젠넥스트 마켓 진입 프로그램 (MAP)		
배경	※ 번역문은 편의를 위해 제공해드리고 있으니 원문과 꼭 대조해주시기 바랍니다.		
	(원문) JioGenNext Market Access Program (MAP) engages startups to explore opportunities within the Reliance ecosystem and receive hands-on guidance for scaling up. MAP stands for Market Access Program. In MAP we work with founders in building an engagement with key stakeholders in the RIL / Jio ecosystem. Further, we advise startups in building their pitch decks and sharpen their value proposition that would make it relevant for the stakeholders. We also connect founders to our pool of internal and external mentors to help them make the right choices in their startup journey. (번역) JioGenNext 마켓 액세스 프로그램(MAP)은 스타트업이 릴라이언스 생태계 내에서 기회를 탐색하고 스케일업을 위한 실무 지침을 받을 수 있도록 지원합니다. MAP는 마켓 액세스 프로그램의 약자입니다. MAP에서 우리는 창업자들과 협력하여 RIL/Jio 생태계의 주요 이해 관계자와의 관계를 구축합니다. 또한, 스타트업이 피치 데크를 구축하는 데 조언하고 이해 관계자에게 관련성이 높은 가치 제안을 구체화합니다. 창업자가 스타트업 여정에서 올바른 선택을 할 수 있도록 내부 및 외부 멘토 풀에 창업자를 연결해줍니다.		
관심분야	1. Commerce & Shopping (커머스 및 쇼핑) 2. Data & Analytics (데이터 및 분석) 3. Education (교육) 4. Biotechnology & Healthcare (바이오기술 및 헬스케어)		

수요 내용	
설명	[참가방법] 참가신청서(면중상시) 접수후, JioGenNext 담당자가 피칭 및 프로그램 적합성 검토 [피칭] 프레젠테이션 사전 검토 후 2~3주 이내 피치 일정 조율 [PoC] 필요시 스타트업 제품을 위한 기술실증 실시 [PoC 실패시] 실패시에도 다시참여할 기회가 있으며, JioGenNext 커뮤니티 구성원으로서 계속 참여 가능 [인도방문 필요 여부] 참여기업으로 선정된 스타트업은 멘토십, PoC, 토론, 네트워킹 이벤트에 참석해서 직접 상호작용 해야함 [Focus Areas] (원문) New Commerce (RetailTech), New Energy, Financial Services (FinTech), Healthcare Services (HealthTech/MedTech), Blockchain, Internet of Things (IoT), Educational Services (EdTech) (번역) 새로운 커머스(리테일테크), 신에너지, 금융 서비스(핀테크), 의료 서비스(헬스테크/메디테크), 블록체인, 사물 인터넷(IoT), 교육 서비스(에듀테크)
지원 조건	(원문) Startups from outside India Can apply to JioGenNext. Any startup excited about participating in the India growth opportunity and have solutions for the Indian market in the above-mentioned focus areas may apply. (번역) 인도 외 지역의 스타트업도 지오젠넥스트에 지원할 수 있습니다. 인도 성장 기회에 참여하고 싶고, 위에서 언급한 중점 분야에서 인도 시장을 위한 솔루션을 보유한 스타트업이라면 누구나 지원할 수 있습니다.
선호하는 협업 유형	PoC, Joint Partnerships and Development, To be negotiated (기술실증, 조인트 파트너십 및 조인트 연구개발, 협상 가능)
신청기한	2023-07-30
신청방법	① 글로벌기업에 신청서 제출 → ② KOTRA에 접수완료 메일 발송 (미발송시 향후 지원 어려움) ① (글로벌기업 신청서 제출) 아래 링크의 신청서에서 직접 신청 - 신청서: https://jiogennext.typeform.com/to/RlflZlJ2?typeform-source=www.jiogennext.com - FAQ: https://www.jiogennext.com/faq ② (KOTRA 완료메일 발송) kotragoi@kotra.or.kr으로 메일 송부 * 관련 문의처: KOTRA 중소혁신기업팀 강유니 사원, 02-3460-3273 KOTRA 중소혁신기업팀 민유지 스타트업지원PM, 02-3460-7554

<글로벌 오픈이노베이션 수요>			
글로벌 기업 정보			
기업명	Vedanta Limited	기업 로고	
홈페이지	www.vedantaspark.com		
발굴무역관	뉴델리 무역관		
설립연도	1979	주소	1st Floor, C Wing, Unit 103, Corporate Avenue Atul Projects, Chakala, Andheri (East), Mumbai, Maharashtra, India 400093
임직원 수	5000+	연매출액	US\$ 19 billion (2023)
소개	Vedanta Limited는 글로벌 표준을 벤치마킹한 운영 우수성을 바탕으로 인도에서 사업 포트폴리오를 대규모로 확장하는 데 주력하며 선도적인 천연자원 대기업으로 자리매김했습니다. Vedanta는 천연자원 부문의 ESG 리더가 되기 위해 프레임워크를 마련했습니다. 2050년까지 탄소 배출량을 줄이기 위해 최선을 다하고 있습니다. 향후 10년간 50억 달러를 투자하여 탄소 중립 운영으로의 전환을 가속화하기로 약속했습니다. 베단타는 봄베이 증권거래소와 국립 증권거래소에 상장되어 있습니다.		
수요 내용			
제목	Online monitoring of water supply pipelines to identify water leakage 누수 파악을 위한 상수도관 온라인 모니터링		
배경	※ 번역문은 편의를 위해 제공해드리고 있으니 원문과 꼭 대조해주시기 바랍니다.		
	(원문) Vedanta Spark is a global corporate innovation, accelerator & ventures program aiming to enable startups that leverage transformative & sustainable technologies to create large-scale impact in partnership with the group companies of Vedanta - the diversified energy & resources conglomerate with operations in 3 continents. (번역) 베단타 스파크는 3개 대륙에서 사업을 운영하는 다각화된 에너지 및 자원 대기업인 베단타의 그룹사와 협력하여 혁신적이고 지속 가능한 기술을 활용하는 스타트업이 영향력을 창출할 수 있도록 지원하는 글로벌 기업 액셀러레이터 및 벤처 프로그램입니다.		
관심분야	1. Sustainability (지속가능성) 2. Information Technology(Software, Hardware) (IT(소프트웨어 및 하드웨어))		
설명	(원문) Challenge Summary Water supply pipeline from MK Dam to the RDC plant is approx. 25 Kms long. Real-time monitoring of leakages is done through only 2 flow meters located at both ends of the pipelines. This leads to delayed response times due to the time taken to identify the leakage points. A comprehensive solution is needed to identify and locate leakages in real-time. Challenge Scenario Water to the RDC plant is sourced from MK DAM which is 25 Km away from the RDC Plant. This pipeline passes through various villages, farms and other remote areas. Most of the water pipeline is underground, hence, inaccessible. We cannot manually monitor water leakages continuously for the entire length, therefore leading to delayed response time to water leakages. The delayed response results in water loss of 15-20% of supplied water i.e 100,000-150,000 m3/annum water. On the other hand, farmers face losses due to damaged crops/soil caused by excessive water leakage, the cost/compensation for the damage is borne by the RDC plant. Currently there is flow meter installed only at inlet and outlet, i.e. MK Dam & RDC plant only. Therefore, a comprehensive real-time monitoring solution is needed to identify, quantify and pinpoint the locations of leakages. (Note: For cost estimation purposes, piping routing details shall be provided upon shortlisting for Expert Evaluation)		
	(번역) 도전 과제 요약 MK댐에서 RDC플랜트까지의 급수관은 약 25km의 길이입니다. 관로 양쪽 끝에 위치한 2개의 유량계로만 누수를 실시간으로 모니터링하고 있습니다. 이로 인해 누수 지점을 파악하는 데 걸리는 시간 때문에 대응 시간이 길어집니다. 실시간으로 누수 지점을 파악하고 위치를 파악하기 위해서는 종합적인 솔루션이 필요합니다. 도전 시나리오 아 파이프라인은 여러 마을, 농장 및 기타 외딴 지역을 통과합니다. 대부분의 수도관은 지하에 있기 때문에 접근이 불가능합니다. 따라서 전체 길이에 걸쳐 누수를 지속적으로 수동으로 모니터링할 수 없어 누수에 대한 대응 시간이 지연됩니다. 대응이 지연되면 공급되는 물의 15-20%, 즉 연간 100,000~150,000m3의 물 손실이 발생합니다. 반면, 과도한 누수로 인한 농작물/토양 피해로 인해 농가는 손실을 입게 되며, 피해에 대한 비용/보상은 RDC 플랜트에서 부담하게 됩니다. 현재 유량계는 입구와 출구, 즉 MK댐과 RDC플랜트에만 설치되어 있습니다. 따라서 누출 위치를 식별하고 정량화하여 정확히 파악하기 위해서는 종합적인 실시간 모니터링 솔루션이 필요합니다. (참고: 비용 추정을 위해 전문가 평가 후보자 선정 시, 배관 라우팅 세부 정보를 제공해야 합니다.)		

수요 내용	
지원 조건	(원문) The startup must have product/solution focused on Industrial Digital Transformation in specific to Vedanta's Focus Areas The startup should have translated a core technology into a product with a potential for strong IP backing Startup's core offering should translate into a long term source of business value for Vedanta Must have a working prototype or product that can be quickly validated through paid pilots Proven traction in early market-stage and willing to expand to large markets Technology Advantage - Differentiated/unique technology from existing technological products in the market Product Advantage - Ability to scale the deployment across all Vedanta Business Units (번역) 스타트업은 베단타의 중점 분야와 관련된 산업 디지털 혁신에 초점을 맞춘 제품/솔루션을 보유하고 있어야 합니다. - 스타트업은 핵심 기술을 강력한 IP를 뒷받침할 수 있는 제품으로 전환할 수 있어야 합니다. - 스타트업의 핵심 제품이 베단타의 장기적인 비즈니스 가치 창출원으로 이어져야 합니다. - 유료 파일럿을 통해 빠르게 검증할 수 있는 작동하는 프로토타입 또는 제품이 있어야 합니다. - 초기 시장 단계에서 견인력이 입증되고 대규모 시장으로 확장할 의향이 있어야 합니다. - 기술 우위: 시장의 기존 기술/제품과 차별화되고 고유한 기술이어야 합니다. - 제품 우위: 모든 단타 사업부에 걸쳐 배포를 확장할 수 있는 능력이 있어야 합니다.
선호하는 협업 유형	PoC, Investment, Joint Partnerships and Development, R&D (기술실증, 투자, 조인트 파트너십 및 조인트 연구개발, 연구개발)
신청기한	2023-07-30
신청방법	① 글로벌기업에 신청서 제출 → ② KOTRA에 접수완료 메일 발송 (미발송시 향후 지원 어려움) ① (글로벌기업 신청서 제출) 아래 링크의 신청서에서 직접 신청 - 신청서: https://www.vedantaspark.com/Pages/Home.aspx - 프로그램 개요: https://www.vedantaspark.com/Pages/ESG_Online_monitoring_water_supply_pipelines_identify_water_leakage.aspx# ② (KOTRA 완료메일 발송) kotragoi@kotra.or.kr으로 메일 송부 * 관련 문의처: KOTRA 중소혁신기업팀 강유니 사원, 02-3460-3273 KOTRA 중소혁신기업팀 민유지 스타트업지원PM, 02-3460-7554